

# SPRAWOZDANIE

Z CZYNNOSCI

## TOWARZYSTWA PAŃ MIŁOSIERDZIA

Św. WINCENTEGO à PAULO

DLA UBOGICH CHORYCH

W KRAKOWIE

od dnia 1 Stycznia 1905 r. do dnia 1 Stycznia 1906 r.

przedłożone przez Księdza JANA RZYMEŁKĘ, zastępcę Dyrektora dzieła.

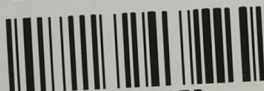
NA ZEBRANIU OGÓLNEM DNIA 29 MAJA 1906 R.

pod przewodnictwem

Jego Eminencyi Najprzewiel. Ks. Kardynała Jana Puzyny  
Księcia Biskupa Krakowskiego.



Biblioteka Jagiellońska



1002681975

63049  
11

*Eminencyo!*  
*Przezacne Panie!*

Ostatnie dwa lata były wyjątkowo ciężkie dla Stowarzyszenia Pań Miłosierdzia i Panien Ekonomek. Pole pracy w niebywały sposób się rozszerzyło wskutek wzrostu miasła Krakowa i napływu większej, niż kiedykolwiek, liczby nędzarzy. Nieszczęśliwe okoliczności najrozmaitszego rodzaju, sprowadziły do naszego miasta całe rzesze ubogich ze wszystkich dzielnic Polski. Różnego rodzaju Stowarzyszenia dobroczynne spieszyły im z pomocą, lecz wzniosły zakres naszego Towarzystwa pozostał nie-  
tknięty, t. j. opieka nad ubogimi chorymi, aby w ostatniej, a tak ważnej chwili życia miłosierdziem usuwać z ich serc rozgoryczenie. Z całego sprawozdania wyjmuję tylko 58 ubogich, którzy po długiej a nawet kilkoletniej opiece, błogosławiąc swe szlachetne opiekunki, pojednani z Bogiem, zeszli z tego świata. Bez wątpienia, pomoc ta dostarczana w ostatniej chwili życia, jest najważniejszym i najwspanialszym owocem całej zeszłorocznej pracy, lecz obok tego i w zakresie jałmużn różnego rodzaju zaznaczyła się chlubnie wspinałomyślność i przemyślność Pań Miłosierdzia w połączeniu ze Stowarzyszeniem młodszem PP. Ekonomek.

Oba Stowarzyszenia dokonały w roku zeszłym wyboru nowych Pań Prezesowych w osobach: J. O. Księżnej Kazimierzowej Lubomirskiej i JW. Panny Maryi Epstein. Ich też gorliwości, jakoteż i poświęceniu całego grona współpracowniczek zawdzięczają oba Towarzystwa większy swój rozwój i przystąpienie kilku nowych Pań do pracy nad ubogimi chorymi.

W imieniu obu Stowarzyszeń wyrażamy również nasze najgorętsze podziękowanie JWP. Hr. Cecylii Badeniowej, która po 10-letniej, pełnej poświęcenia pracy miłosiernej ustąpiła ze stanowiska Prezesowej, powierzając ten obowiązek siłom młodszym.

Mamy w Bogu błogą nadzieję, że i w roku bieżącym, w eichości Towarzystwa nasze spełnią swe dobroczynne posłannictwo i w tym celu prosimy Eminencyę o Jego arcybasterskie błogosławieństwo dla naszych dzieł miłosiernych.





# WYKAZ PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW Z ROKU 1905.

PRZYCHÓD.	Kor. hal.
Dochód z rautu . . . . .	2.010 —
» z odczytu . . . . .	350 —
Wkładka Pań . . . . .	1.248 —
Procent od zapisu Hr. Wodzickiej . . . . .	228 —
» » » Hr. Stadnickiej . . . . .	27 —
» » » legatu śp. Wacława Mańkowskiego . . . . .	995 10
Procent od legatu śp. Pani Buol . . . . .	34 65
Dar jednorazowy z Kasy Oszczędn. . . . .	200 —
» » » z Tow. Ubezpiecz. . . . .	100 —
» » » JWP. Stef. Michałowskiej . . . . .	10 —
Dary bezimienne . . . . .	32 —
Kwesta na węgiel dla ubogich . . . . .	607 —
» » » święcone dla ubogich . . . . .	566 —
» » » na cmentarzu . . . . .	152 46
Z puszek w kościół Panny Maryi . . . . .	190 53
» » » OO. Karmelitów . . . . .	31 68
» » » OO. Dominikanów . . . . .	18 —
Z różnych puszek . . . . .	24 76

Różne osoby ofiarowały ubogim:

Miesięczne datki JWP. Hr. Konst. Branickiej i na prośby ubogich . . . . .	2.000 —
JWPP. Hr. Stanisławowie Tarnowscy na prośby ubogich . . . . .	408 —
JWP. Leon Mańkowski miesięczne datki dla ubogich . . . . .	1.584 —
na utrzymanie chłopca sieroty . . . . .	240 —
Dary nieznanego Dobroczyńcy . . . . .	634 —
JWP. Kostanecka . . . . .	790 —
JWP. Hr. Szembek na utrzymanie studenta . . . . .	360 —
JWP. Konstanty Popiel ubogim . . . . .	240 —
JWPP. Hr. Ludwikowie Platerowie na prośby ubogich . . . . .	104 —
JWPP. Hr. Ledóchowscy . . . . .	100 —
Bezimienne ofiary . . . . .	1.409 —
	14.694 18
Dodając remanent z r. 1904 . . . . .	4 65
Przychodu ogółem: . . . . .	14.698 83
Rozchodu było: . . . . .	14.667 04
Pozostało na rok 1906 . . . . .	31 79

ROZCHÓD.	Kor. hal.
Mięso . . . . .	1.831 96
Mąka . . . . .	539 82
Kasza . . . . .	383 12
Mleko . . . . .	766 76
Cukier, kawa, wino, i drobne wydatki . . . . .	617 58
Lekarstwa i transport wód mineralnych . . . . .	770 66
Pranie kompresów . . . . .	120 —
Węgiel dla ubogich . . . . .	928 64
Fiakry po księdza i dla odwiezienia chorych do szpitala . . . . .	111 56
Święcone dla ubogich . . . . .	566 —
Msze św na intencje Towarzystwa i dusz zmarłych Członków . . . . .	30 —
Koszta uprawnienia małżeństw . . . . .	56 94
Druki sprawozdań z r. 1904 . . . . .	26 50
Rozdano w ciągu roku od osób dobroczynnych . . . . .	7.869 —

Razem . . . . . 14.667 04

## WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK.

PRZYCHÓD.	Kor. hal.
Wkładka Panien . . . . .	162 —
Kasa Oszczędności . . . . .	100 —
Kwesty w kościele P. Maryi i u SS. Miłosierdzia . . . . .	252 34
Z woreczków (okruchy kas) . . . . .	37 80
Dary jednorazowe . . . . .	50 —
Przychód z loteryi . . . . .	204 75
	806 89
Pozostało z końcem roku 1904 . . . . .	9 52
Przychodu ogółem . . . . .	816 41
Rozchodu było . . . . .	715 31
Pozostaje na rok 1906 . . . . .	101 04

ROZCHÓD.	Kor. hal.
Odzież . . . . .	320 20
Bielizna . . . . .	139 95
Ubrania ślubne . . . . .	20 62
Sukienki do pierwszej Komunii św. . . . .	80 —
Ubrania dla dzieci w ochronce na Kazimierzu . . . . .	50 —
Chustki duże . . . . .	37 60
Obuwie . . . . .	14 —
Koce i sienniki . . . . .	48 —
Razem . . . . .	715 37

# B I L A N S.

	Kor.	hal.		Kor.	hal.	
Przychód Wydziału Pań Miłosierdzia	14.698	83		Rozchód Wydziału Pań Miłosierdzia	14.667	04
Przychód Wydziału Panien Ekonomek	816	41		Rozchód Wydziału Panien Ekonomek	715	37
Ogółem . . . . .	15 515	24		Ogółem . . . . .	15.382	41

## C H O R Z Y.

W Styczniu było chorych . . . . .	78		W Lipcu było chorych . . . . .	35
» Lutym » » . . . . .	81		» Sierpniu » » . . . . .	29
» Marcu » » . . . . .	97		» Wrześniu » » . . . . .	38
» Kwietniu » » . . . . .	68		» Październiku było chorych . . . . .	52
» Maju » » . . . . .	69		» Listopadzie » » . . . . .	67
» Czerwcu » » . . . . .	43		» Grudniu » » . . . . .	85
Odwiedzin chorych przez Panie . . . . .	493		Chorych opatrzonych św. Sakramentami	95
Odwiedzin chorych przez Siostry . . . . .	3.033		Zmarłych . . . . .	58
Opatruników udzielonych na sali, w mie-			Oddawiono do szpitala . . . . .	81
ście i na Kazimierzu . . . . .	6.453		Umieszczono w zakładzie nieuleczalnych	3
Mażeństw uprawnionych . . . . .	8		Sierót umieszczonych . . . . .	22
Spowiedzi i Komunii św. . . . .	343		Oddano do terminu chłopców . . . . .	2
Chrzętów dzieci . . . . .	2			

### Rozdano ubogim chorym:

Kaszy jęczmiennej kwart . . . . .	2.533		Mleka litrów . . . . .	4.486
Mąki pszennej kwart . . . . .	2.812		Węgla centnarów . . . . .	807
Mięsa funtów . . . . .	2.733			

W ciągu roku 1905 było Pań wnoszących wkładkę 58, pomiędzy którymi było czynnych 24, t. j. odwiedzających chorych. Przybyło w ciągu roku Pań 4 — zmarła 1.

## WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK

dostarczył dla ubogich chorych następujących rzeczy:

Sukien dużych . . . . .	42		Koszul dzieciennych różnej wielkości . . . . .	168
Sukienek dzieciennych różnej wielkości . . . . .	168		Spodniczek ciepłych dzieciennych . . . . .	12
Sukienek do 1. Komunii św. . . . .	40		Chustek dużych . . . . .	10
Sukien do ślubu . . . . .	3		Fartuchów dużych . . . . .	6
Sukienek dla dzieci w ochronie na Kazi-			Fartuszków małych . . . . .	18
mierz . . . . .	25		Pończoch par . . . . .	12
Ubrań dla chłopców różnej wielkości . . . . .	52		Prześcieradeł . . . . .	12
Ubrań dla chłopców w ochronie na Kazi-			Poszewek na poduszki . . . . .	18
mierz . . . . .	25		Koców . . . . .	10
Koszul dużych męskich . . . . .	42		Sienników . . . . .	22
Koszul dużych kobiecych . . . . .	42		Trykotów . . . . .	10

### Rozmaite osoby darowały ubogim chorym:

Mąki pszennej 40 kilo, jaj 2 kopy, wina butelek 40, korzec ziemniaków, różnych słodczy na Boże Narodzenie dla ubogich dzieci z rozmaitych sklepów 10 kilo, cukru 16 kilo, poduszek 2, kaftanów ciepłych 12, ubrań męskich noszonych 2, paleta 2, sukien kobiecych noszonych 15, żakietów 4. Rozmaitych ubrań dzieciennych (sukienek, fartuszków, kaftaniczków, trykotów i czepeczków włóczkowych i t. p.) 130 sztuk. — Bielizny rozmaitej sztuk 50, obuwia par 12, szafy 2, umywalnia 1, szafek do łóżek 4, stołów 3, stołków (drewnianych) 3, kosze 2, parawany 3. — Wód mineralnych Iwonickich 1 paka, Rabczańskiej 2 paki i Szczawnickiej 1 paka mocniejszej i 1 paka słabszej.